HELVECIA

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

Suscripción anual $ 4.80 | Suscripción mensual $ 0.40

AÑO XV.—NÚM. 1307 | Nueva Helvecia, Miércoles 12 de Octubre de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

Golpeando en hierro frío

LA SALA DE AUXILIOS

Inutil resulta muchas veces, el gritar fuerte, con toda la fuerza de los humanos pulmones, cuando quienes deben oir, se hacen sistemáticamente los sordos.

Y, ya se ha dicho que no hay peor sordo que quien no quiere oir.

Tal caso nos ocurre, con el señor director de la asistencia pública, que ha hecho oído de mercader, a nuestros bien justificados pedidos de la Sala de Auxilios para Nueva Helvecia, ya inscripta en el presupuesto de dicha repartición.

Pero, aunque no se nos atienda, aunque se eche en saco roto nuestra constante reclamación, no hemos de amilanarnos ante la indiferencia, y continuaremos cumpliendo con nuestro deber, de solicitar lo que en realidad necesita el pueblo, ya que por algo somos sus voceros.

Hoy, como otras veces, vamos a tomar como base para hacer la justisima reclamación de las autoridades pertinentes, un hecho que pinta a las claras lo que necesita nuestra localidad: la tan reclamada sala de Auxilios. Un médico amigo, nos relató el caso:

Próximo a media noche, fué golpeada la puerta del galeno aludido, y reclamada su presencia, para asistir a una paciente, que se revolvía en la pobreza, llena de sufrimientos y dolores. El médico, entendiendo su noble misión dentro de la sociedad, no titubeo en prestar su concurso cientifico, y se trasladó al lugar donde eran reclamados sus servicios. Pero, ¡oh sorpresa! Al llegar al destino, fue llevado a una pequeña cocina, semi obscura, donde la títilante luz de una vela, hacía el cuadro más impresionante. Alli, se revolcaba sobre un catre desnudo, llena de dolores profundos, el cuerpo de una pobre y desgraciada mujer que debia ser madre.

El médico, que tambien tiene corazón humano, sintió que hasta él llegaban como punzasos de filosos aceros, los ayes de aquel ser, que en medio de los mayores sufrimientos se aprestaba a cumplir su misión en la vida. Como corresponde, decidió que la pacienta fuera trasladada a la ciudad de Rosario, por que en aquella sucia cobacha, no era posible realizar un parto.

El propio médico se encargó de correr los trámites pertinentes, pagando de su bolsillo el auto que debía transportar a la desgraciada mujer al hospital de la ciudad vecina.

Pero, tengamos en cuenta la distancia que media entre nuestra localidad y Rosario, el traqueteo consiguiente del vehículo, y llegaremos a la conclusión de la forma en que el enfermo puede llegar a su destino. En el caso que nos ocupa, ocurrió que la parturimienta, dió a luz, un viaje teniendo como lecho, el auto que la transportaba, a la distanciada casa de salud.

Este hecho gráfico, creemos que hará comprender al señor director de la asistencia pública nacional, la necesidad de la instalación de la sala de auxilios en Nueva Helvecia, que oportunamente, fué incluída en el presupuesto general.

Además tenemos en favor de la instalación de este importante servicio público, el hecho de contarse con un local apropiado, ofrecido en condiciones generosas por el vecino don Carlos Laitano.

Creemos que no se esperará mucho tiempo más en llenar una justa aspiración del pueblo helvético.

12 DE OCTUBRE

Un recuerdo imperecedero tiene en el alma de los pueblos de América la fecha de hoy.

Las barquichuelas que fueron echados, a las aguas furiosas del oceano, en procura de lo desconocido, viven en la imaginación de todos los americanos, con aquella legión de hombres audaces y decididos, que se lanzaron al obscuro abismo, en procura del triunfo de su ideal.

El grito estupendo de tierra, que sonó por todo los ámbitos del Mundo de Colón, vive su momento grandioso, en el día de hoy, al cumplir un nuevo año la incomparable hazaña.

Buen momento ganadero

Conversando con un hombre de trabajas rurales, nos decía días pasados de la situación actual ganadero.

Las últimas lluvias caidas, han tenido la virtud de crear una franca reabilitación en los negocios en ganado.

Las rentas que hasta hace poco se hacian pesadas y precios sumamente bajos, prueba evidente del desinterés en operar, han cambiado radicalmente, realizándose actualmente en forma amplia y decidida.

Los precios corrientes son buenos y nuestros ganaderos que vieron en tantos momentos amenazados sus vitales intereses, no perderan la oportunidad de operar.

La campaña siente en si, un resurgimiento de vida, con este cambio notable, que opera nuestra primer industria.

Del estudiante Mario Pariente

—Ya sé, bien sé,—que no me corresponde destacar esta sencilla cuanto hermosa y emotiva página con que el joven estudiante Mario Pariente, bien ha sabido honrarnos. Pero permitasenos decir en su elogio, que este muchacho,—que aún no sabe literatura, —ha logrado no obstante, entrar «en el alma» de «Rosas de Sangre», y asi nos lo expresa, luego, con ingenuidad, pero anunciando poseer nervio de escritor, y ser «poeta del sentimiento», pues no en vano Mario Pariente tiene delicado temperamento de artista.

Mil gracias, y vaya hasta él, mi estímulo.—Marcelino C. Pérez.

Montevideo, Setiembre.—1927. —M. C. Pérez.

M. C. Pérez, no está hecho a golpes de martillo y esto lo prueba con el exquisito gusto con qué ha hecho a «Rosas de Sangre»

«Rosas de Sangre» comprueba una vez más y afirma su arte, bien dificil por cierto.

Es este libro, del poeta olvidado; que canta sus penas, un hermoso exponente de las artes nacionales.

Son poesias y pensamientos germinados en su jecundo cerebro, alumbrados por el radiante sol de la campiña y acariciados por el errante pampero, único confidente que le trae noticia de las apartadas regiones a las cuales sólo conoce en su imaginación.

El es ciego e imnutable ante los placeres del mundo, y vive encerrado a solas con su desgracia inmensa, escuchando la carcajada trágica del destino.

Pero «Rosas de Sangre» es agua pura y perfumada que ha brotado de una fuente natural.

Por eso me inclino ante el nauta que ha sabido llegar al puerto a golpes de remo, remos y embarcación formados por sus propios brazos y no como otros que han llegado.... pero llegado a remolque.

M. Pariente

Pensiones concedidas y denegadas

Publicamos a continuación la nóminas de las pensiones concedidas y denegadas durante el mes de Agosto, como asi mismo de las que han quedado canceladas, que corresponden al departamento:

Concedidas: (29439) Genova F. Gamarra de Camacho, (28242) María T. I. de Thone, (28725) Irene Antunez de Bengoechea, (28727) Margarita G. de Ciappesoni, (29851) María J. Sala de Morera, (30139) Inocencia N. de de la Fuente. (30431) Tomasa C. de Rosa. (23852) Amelín Ruiz, (30140) Eutelia C. del Carmen Cabezas, (28751) Bartolo Riveir, (28781) Bruna Tombia Salina, concedida por dos años, (25797) Suisa M. Stéfani de Donatti, (28672) Pedro Domingo Libby, (28685) Rafael Ottati, (31557) José Patronillo Carrasco, (29555) Paula Asunción Laira, /29756) Martina V. de Daguerre, concedida por dos años, (27955) Juana L. M. de Moyano de Gutiérréz, (30217) Andrea Troche de Baiz, (24935) Francisca del C. A. de Rossi.

Denegadas: (30217) Camilo Tomás Dusser, (30587) Juan Carro, (28244) Román Muniz.

Canceladas: (18826) Daniel Bertón, (29126) María Galván de Cuello, por haber cambiado la situación económica.

El doctor Vázquez

El lunes tuvimos el placer de recibir en nuestra casa al diputado nacional doctor Alvaro Vazquez.

En una larga conversación pudimos cerciorarnos del estado en que se encuentran muchas obras que tocan de cerca el interés de la región, las cuales están pendientes de resoluciones gubernativas.

El doctor Vazquez, legislador activo e inteligente, ha luchado y seguirá luchando con el entusiasmo de su espíritu juvenil, por que las aspiraciones de los vecinos de Colonia se vean colmados cuanto antes.

QUE SORPRESA!

El Concejo Departamental de Canelones, que como casi todos los del país, fallan en su mecanismo administrativo, ha recibido en estos días una sorpresa, por cierto, bastante agradable.

Las arcas de dicho Concejo pasan como casi la generalidad de estas, por momentos de apremio; encontrándose exhaustas y cargadas de cuentas a pagar.

Días pasados, como uno de estos grandes descubrimientos, dignos de un Colón, llegaron a saber que dicho Concejo tenía depositado en el Banco la bonita suma de 19.000 pesos.

Es realmente una sorpresa agradable.

PIROPOS...

Los chicos de la prensa también tienen muchas veces su corazoncito. Suelen sentirse movidos por ardientes deseos de sonar como hombres de valer. Y, cuando no encuentran quien les haga el «artículo» reclame, se los hacen ellos mutuamente. Así ha sido la impresiòn que nos han dejado dos personajes de nuestro medio intelectual, en artículos recientemente aparecido. El primero aparece hablando de las personalidades que en Colonia Suiza se destacan o se han destacado por su obra.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 5 del mes de Octubre del año mil novecientos veintisiete a las 14 horas A petición de los interesados hágo saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Enrique Esteban Reisch**, de veinticuatro años de edad, de estado soltero, de profesión quesero de nacionalidad oriental, nacido en San José domiciliado en esta sección y doña **Emilia Luisa Müller**, de veintiun años de edad de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección domiciliada en esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esa Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, en el periódico HELVECIA, por espacio de ocho días como lo manda la ley.—R. I. Egaña, Oficial del Estado Civil.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 6 del mes de Octubre del año mil novecientos veintisiete a las 15 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Saturnino Willibald**, de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en Costa del Rosario, domiciliado en esta sección y doña **Clara Vonrotz**, de veintitres años de edad, de estado soltera de profesion labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección domiciliada en esta sección.

En fè de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la duerta de esta Oficina y en el periópico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—*R, I. Egaña,* Oficial del Estado Civil.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ a 0.34 0.37 fresco según clase y 0.60 a 0.65 seco.
Pollos 0.65 a 0.80 yunta.
Huevos la docena 0.14.
Manteca.—Se cotiza de 0.60
Miel. el litro 0 60 0.00
Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.6o
Gallinas de 1.00 a 1.15 yunta
» especiales de 1.30 1.40
Cera.—0.65.

Pero, omite un nombre. Que ese nombre probablemente ha de ser el del que escribió aquellas tan bien meditadas líneas. Pero como la nobleza obliga la retribución de parte, al rato aparece uno de los que figuran en la larga nómina, haciendo la rectificación del caso. ¡Como es posible dejar fuera de los hombres destaca los de nuestro ne dio a fulano! Hay que hacerlo aparecer aunque más no sea en un artículo. Y fulano lo lee sonriente. Entiende' toda la razón que tiene el autor del artículo que hace la biografía de su obra, pero no era posible que él mismo, apesar de aparecer oculto bajo el inviolable techado del pseudónimo, podría juzgarse a sí mismo. Pero por algo está la ley de las compensaciones, que hoy una vez más ha dado su fruto y el fruto, han sido los mutuos piropos.

Salamín.

Oiga el señor Ministro del Interior Dr. Lagarmilla.--Como interpreta la moral el Sr. Jefe de Policía Pedragosa Sierra

Libres del letargo que nos impusiera la Jefatura con la exhibición de algo que podríamos denominar cartel anunciativo de benévolas reformas y extirpación de impurezas encarnadas en las Oficinas y ejes de su contralor, nuevamente nos levantamos para pedir acatamiento a esas promesas, que se hace necesario e imprrorrogable, ya que; si fuesen coronadas por el éxito y la gloria, sólo honorificaría y redimiría propiamente a su autor, el Sr. Jefe, pero, si sus miras descienden al fracaso y la vergüenza, trascendería hasta nosotros que seriamos responsables por aquello de que «El que calla otorga».

Hace poco tiempo—considerando el aspecto comparativo que ofrecen ciertos funcionarios de policía en actividad—dijimos que en muchas de aquellas destituciones, provocadas por el Jefe, había intervenido la imparcialidad e injusticia...

Sin otra pasión que la verdad, ni más efectismo que la consonancia de los hechos a la vista, estamos en que, Don Marcos Maldonado, Don Alejo Viera Araujo (Sosistas) y el Sr. Santiago Bonjour (Riverista) cayeron víctimas del **mandato imperativo de un gesto moralizador**. Palpemos ahora el antagonismo de una **moral parodiada** por el Jefe que sostiene en su puesto al Comisario Mario Torres que en no lejana hora, era portero de la Intendencia Municipal, Guardia Civil que llegó a Comisario y que en un transcurso de incidencias y favoritismo de resonante mutualidad, fué designado Sub-Comisario de la primera Sección (Colonia), por lo cual, la Administración Jefaturial anterior, mereció una enérgica censura por la mayoría de los periódicos del Departamento que no aceptaron tal irrespetuosidad para con el pueblo que debía sufrir a quien estaba sindicado como un vulgar proxeneta. Un diario de la Capital ocupándose del nombramiento en cuestión, decía más o menos lo siguiente: no podemos comprender cual será la causa para que la Jefatura haya propuesto y hecho Sub-Comisario al sujeto Mario Torres que no obstante haber sido siempre un pésimo Guardia Civil, toda su vida la pasó entregado a las mujeres de los **lupanares**, lugares éstos donde trabaja su madre con la complacencia de su hijo Mario.

«El Dia» de Montevideo también lo calificó de proxeneta, y un diario de Buenos Aires en un articulo titulado «Del otro lado del Charco» se expresó más o menos asi: Hemos visitadò la Ciudad de Colonia en la República del Uruguay y si bien nos agradó la Ciudad, por sus adelantos, etc., nos desagradó la Administración de Policia, pues, según manifestaciones de algunos colegas y personas que nos fueron presentadas supimos que el Oficial primero Félix F. Farina era un ebrio consuetudinario y el Sub-Comisario Mario Torres un proxeneta de profesión. Días después se reunieron en la Plaza Pública de Colonia más de quinientas personas para protestar por el agravio inferido al pueblo culto de dicha ciudad con el nombramiento premencionado, y ante aquella muchedumbre que se encontraba un señor N. Farina venido expresamente en representación de un diario de la Capital, hicieron uso de la palabra el Diputado Nacional Sr. Eofelio Dovitiis y el Secretario de la Asamblea Representativa Sr. Washington Torres y con admirable firmeza historiaron sobre el origen y personas protagonistas de aquellos sucesos condenables. Clausuró el acto el Diputado Departamental, orador y periodista Sr. Alfredo Dupetit Ibarra, siendo interrum pido incesantemente con aplausos y vivas, mientras exponía con lujo de detalles la calamitosa situación de la Policía Coloniense.

Entre las inumerables pruebas que podríamos citar en el asunto M. Torres, incertamos un parte policial ya transcripto por el periódico «La Acción» de Colonia, que dice así:

«Comunico a ese Juzgado que el desocupado Mario Torres concubino de la prostituta Elisa Arocena produjo ayer a las 22 horas un escándalo con motivo de haber atacado a golpes a dicha mujer la que tuvo que huír a la calle pidiendo socorro. El referido individuo está acostumbrado a proceder así con su concubina, pues habiéndola hecho reconocer por el Doctor de Policía para que comprobara las señales del reciente atropello, aquél facultativo halló en los brazos de la mujer, equimosis producidas días anteriores por los golpes de Torres. Por lo dicho quedó a disposición de ese Juzgado el nombrado Torres con su filiación y antecedentes. Acompañó el Certificado Médico.

Saluda a Vd. Attme. (firmado) D. Carbajal.

Con estas hermosas páginas se escribió la moral del actual Comisario de Chileno Mario Torres que aunque se hace distinguir por sus insignias y distintivos, éstas se menoscaban (en el mismo acto de proceder) por la sola presencia del representante del Poder Ejecutivo, por carecer de autoridad moral que lo cohibe ante ciertas personas y reglas.

Verité.

Desde Tarariras

El jueves 6 se realizó el remate feria mensual, bajo el martillo del rematador señor Alfredo Carbajal. Se vendió gran cantidad de haciendas, alcanzando las ventas a $ 8.500 con precios muy corrientes.

El próximo remate en este local es el 3 de Noviembre.

Sesión del Concejo Auxiliar

Con asistencia de los miembros Mainetto, Rebufat, Alvarez y bajo la presidencia del señor Gironés, sesionó el viernes a las 17 horas ésta corporación.

En dicha sesión se tomaron importantes resoluciones.

La copa Manzur

Hoy 12 de Octubre dará comienzo el campeonato que por la copa Manzur disputarán los cuadros locales Tarariras y Lito. Dicho torneo que son dos partidos, se difinirá por puntos y la segunda fecha es el 23 de Outubre en caso de empate el tercer partido se fijará fecha. El primer encuentro se juega en el field del Club Tarariras.

Velada

El 15 de Octubre, se realizará la velada anunciada por el cuadro dramático de aficionados local «Ernesto Herrera», que dirige el joven F. Alvarez a beneficio de la Escuela Rural N.° 38, con este siguiente programa.

Primera parte 1.° Siafonía por la orquesta. 2.° Se pondrá en escena el hermoso drama en 3 actos del malogrado autor uruguayo Ernesto Herrera, titulado: El Estanque. Reparto: Mangacha Sta. Emilia Dalmás, Toribia Sta. Flora Dovat, María Sta. Selvia Dovat, Dn. Beligario Sr. Feliciano Alvarez, Pancho Sr. Ignacio M. Dalmás, Anselmo Sr. Amadeo Dalmás, Sargento Sr. Alfredo Geymonat, Juan Sr. Aurelio C. Ball, Indio Sr. Roberto Dovat, Nicanor Sr. José T. Sánchez, Soldapo Sr. Eduardo Aguerre, Peón Sr. Luis A Quinelli.

Segunda parte: Subirá a escena la hermosa comedia dramática en 3 actos del inmortal Florencio Sánchez, titulada: En Familia Reparto: Delfina Sta. Emilia Dalmás, Mercedes Sta. Flora Dovat, Emilia Sta. Selvia Dovat, Laura Sta. Pascuala Ricca, Damián Sr. F. Alvarez, Jorge Sr. J. M. Dalmás Eduardo Sr. A. Dalmás, Tomacito Sr. R. Dovat.

Viajeros

Regresaron de Montevideo, los señores E. Rostagnol Bein, Guillermo Haller, Armando Kuster, Amadeo Dalmás, Hector Gardiol, Juan Larzabal y Juan P. Ugón.—Estuvo en ésta de Miguelete el señor José Haller.—Regresó de Cosmopolita el joven Armando Dovat.—Nos visita de Nueva Helvecia, el joven Lonjino González.—Partió para Cosmopolita la señora Ana P. de Dovat.—De Cufré, estuvo en esta el señor Emilio Räver.

Enfermos

Es grave el estado de salud del señor Ricardo Busquiazo.—Enferma la señora Julia B. de Berois.

QUE POTRILLO!

En unas recientes subastas de Saratoga, Estados Unidos (en donde debía de ser!) ¡un señor W. R. Coe, compró a Himyar Stud, un potrillo zaino en la increíble suma de 70 mil dólares.

El precio pagado por el «pirraquito» bate el record mundial hasta hace poco detentado por los franceses, pues en Francia se vendió la potranca «Ukrania» en un millón de francos, equivalentes a unos 40 mil pesos.

Se trata, por lo expuesto, de un zaino que vale plata!

Remates-ferias

Publicamos a continuación el catálogo que regirá para el remate feria feria que se realizará mañana jueves en el local Paso Morlán de Costa del Colla, bajo el martillo de los señores Alonso y Sierra:

Alejo Barbier, 20 capones gordos; Alberto Dominguez, 1 petizo; Balao y Cía. 1 lote terneros, 4 bueyes; Costabel y Beltrán, 15 terneros, 2 torunos gordos; Alejo Barbier, 2 vacas, 2 novillos, 10 terneros; Eugenio Conde, 5 bueyes, 5 vacas, 30 terneros; Fausto Lima y Raúl Borrás, 30 vacas invernada, 1 lote terneros; Domingo Cabrera, 15 vaquillonas 2 y 3 años, 15 novillitos 2 años, 30 terneros; Rufino Cabrera, 40 novillos 2 1/2 a 3 1/2 años, 30 terneros; Gumersindo López, 10 vacas medio engorme, 40 terueros; Ramón Balao, 10 vacas gordas, 20 vacas invernada, 20 novillitos, 80 terneros; Justino Leguízamo, 18 vacas gordas; Eulogio Dañobeytia, 1 toro Hereford puro por cruza, 1 lote vacas, 1 lote terneros; Antonio Santín, 10 vacas, 50 terneros; Rey y Compañía, 1 lote vacas, 1 lote novillitos; Carlos Yahn, 40 vacunos de corte; José Martina 15 vacas invernada, 1 lote novillitos y terneros; Natalio P. Viera, 12 terneros; Angel Patrón, 1 lote ganado; Liborio Cabrera, 2 bueyes; Basilio Saavedra, 3 bueyes, 3 terneros; Alonso Hnos. 1 lote ganado de corte; Leopoldo Leguízamo, 1 lote terneros, Juan G. Collazo, 1 lote vacas, Pedro Martinez, 1 lote ganado.

ENTÉRESE DE ESTO
QUE PUEDE SACAR
UN BUEN PREMIO

La PAGINA de la CURIOSIDAD

ENTÉRESE DE ESTO
QUE PUEDE SACAR
UN BUEN PREMIO

Aparecen en los avisos de esta página algunos errores de ortografía, que deseamos ver corregidos por los propios lectores. A tal efecto como compensación del tiempo perdido la CASA GREISING otorgará cinco premios a saber: UN PRIMER PREMIO consistente en un fonógrafo de bocina: valor $ 20.00. UN SEGUNDO PREMIO: consistente en un espléndido centro mesa. UN TERCER PREMIO: consistente en un corte de yersey de seda pintado. UN CUARTO PREMIO: consistente en un pedestal con maseta. UN QUINTO PREMIO: consistente en un calentador esmaltado de una mecha.

Para tener opción a estos premios, bastará llenar con las palabras, debidamente corregidas, el cupón insertado al pié de la página, remitiéndolo luego a la gran CASA GREISING Colonia Suiza; antes de las 12 horas del lunes 31 de Octubre. Enseguida se revisarán los cupones y entre los que indiquen la mayoría o totalidad de errores se distribuirán los premios. En caso de empate se sorteará. Cada persona tendrá derecho a un sólo premio. El resultado de este sorteo se hará conocer por intermedio de HELVECIA.

Interesa a todos por igual

saber que los nuevos propietorios de la CASA GREISING están dispuestos a acrecentar aún más los saneados prestigios obtenidos por la casa en 38 años de consécuente labor.

Y es así como no descuidará detalle para dar amplia satesfacción a sus numerosos fevorecedores.

Una de las secciones a las que prestará preferente atencióu será la TIENDA en la que no se descuidará surtido y se venderá a precios muy reducidos.

"SPIDOLEINE"

Sabe Ud. lo que es «Spidoleine»? Pues es la marca del mejor aceite para automóviles. Lubrifique, su automóvil, camión o tractor con «Spidoleine» y la lubrificación será perfecta.

SENSACIONAL

ha sido la liquidación realizada por la CASA GREISING. Ni los más optimistas creyeron en un éxito tan grande.

Ahora con el nuevo surtido, los nuevos propietarios, están dipuestos a vender todo a precios muy rebajados. Cada día aumentan los clientes prueba evidente de la verdad de todo lo anunciado.

A donde va Ud. don Manuel tan apurau?

—A lo Greising a comprar una especialidad que no la hay mejor en todo el contorno.

—¿Se puede saber lo que es?

—Sí hombre. La yerba «Molino Quemado» que este año les ha salido como nunca.

Cuando quiera bailar

u oír música buena, nada más agradavle que llevar consigo un fonógrafo, con un buen repertorio de discos

Ud. puede conseguir una variedad sin igual de fonógrafos en todas marcas, ortofónicas, portátiles, etc. desde los más bajos a los más altos precios.

En discos gran surtido, tanto en tangos, Shimys, Pasos Dobles, como en piezas alemanas y Suizas, como valz, polka, mazurca, etc.—CASA GREISING

A donde va tan cargado amigo?

—A la gran CASA GREISING. Allá voy a venderles lo que en mi casa se produce. Llevo de todo, mire: porotos chicos del país, huevos, gallinas, miel, pollos cera, grasa de serdo, en fin de todo me compran y pagan muy bien. Tienen razón cuando dicen que hay que comprar a quién le compra. Y vea: ahora me avisaron que en estos días empiezan a comprar crema, así que la cosa va a ser completa. Y como venden barato, hago el negocio redondo: les vendo y les compro!!

Cueros - Crema

Prósimamente la gran CASA GREISING comprará cualquier cantidad de estos renglones.

Lozas, cristales, erramientas, herrajes para muebles, cosinas, pinturas en pasta y preparadas encuentra en la gran

Casa Greising

en sus secciònes

Página de la Curiosidad

Cupón

Hago constar que en los avisos publicados en «La Página de la Curiosidad», están equivocadas las palabras siguientes:

Nueva Helvecia, Octubre 1927.

....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....
....

Firma ....

Domicilio ....

Localidad ....

Señorita

Quiere Ud. vestir bien. Adquiera un corte de voile de hilo con guarda que bende la CASA GREISING desde $ 1.00 el metro.

De donde viene compadre con tantos paquetes?

—De donde? De lo Greising, fuí a comprar unas bombachas porteñas y me han vendido de todo, era tan barato, que compré, tela florida, casinetas, sombreros, escarpines y algo más. Pero me falta para el verano y llevaré a la CASA GREISING a la patrona.

Para fiestas,

bailes, etc. compre las sedas en la CASA GREISING pues a llamado la atenciun, la extención del surtido por la variedad de gusios y vajos precios.

SOMBREROS

de fieltro, canotiers, camisas, cuellos, corbatas de última novedad, conpre en la CASA GREISING y ganará dinero.

Medias

de seda podemos asegurar que nadie los vende más baratas y de mejor calidad.

Porque la gente prefiere la Casa Gresing?

Porque vende todo barato, desde la batista, percal, zefir, creppes floreados etc. y las calidades son inmejorables

Madrás y opal

en variedad de clases de gran venta en estos momentos surtido completo de colores.

Creppes Marrocain

de lana, seda, Mongol, creppe saten para lutos, precioso surtido.

MONGOL DE LANA, gran nobedad, colores de moda

El concurso de ganado gordo

Su realización en Noviembre

Como en años anteriorss, el 19 de Noviembre próximo se realizará el Concurso de Ganados Gordos, en Melilla. Este concurso, es organizado por la Asociación Rural del Uruguay.

El programa está ya en circulación: figuran en él categorías para novillos, vacas capones, ovejas y corderos de todas las razas y cruzas que se cultivan en el país.

El concurso de ganados gordos tiene una importancia muy grande, pues todo el esfuerzo de los ganaderos termina ahi precisamente: en la obtención de los ganados selectos para exportación de carnes.

Para el Concejo Auxiliar

Desde hace meses la señal que para prevenir accidentes en la calzada del Paso de los Troncos, fué movida, por efecto del arrastre de las aguas.

Durante las últimas crecientes desapareció y éste es el momento que a diario, por no tener dirección, ni señal para calcular la altura de las aguas, gran parte de los autos se quedan en el agua.

Urge que se reponga dicha señal y al efecto llamamos la atención del Concejo.

Escuela Argentina

130 millones de pesos para construir 145 locales más

Los ministros argentinos de Obras Públicas y Justicia e Instrucción Pública acaban de poner a la firma del Presidente de la Nación un extenso decreto por el que se aprueba un plan de edificación escolar en el país, preparado por la dirección de arquitectura, dependiente del primero de los departamentos nombrados.

El plan de referencia requiere la aplicación de 130.157.453 pesos incluídos el valor de los terrenos necesarios y la suma de 22.875,293 pesos autorizada ya por el Congreso.

Dispone también el proyecto que se envíen esas actuaciones al Congreso, solicitando la aprobación del proyecto de ley que deberá formularse y por el que se debe autorizar al poder Ejecutivo a emitir títulos del Crédito Argentino Interno, por 110.000.000 de pesos, para el cumplimiento del plan, limitándose la emisión a 2C.000.000 por año.

Se fija también la suma de 23.447.000 pesos para la adquisición de los terrenos necesarios, y afectándose a las obras aludidas la suma de 22.875 293 pesos, que se ha autorizado con anterioridad para edificios de enseñanza secundaria, normal y especial, suma que existe disponible en virtud de la ley 10285.

El plan de referencia comprende a todas las escuelas, colegios e institutos cuyo funcionamiento autoriza la ley de presupuesto.

También la realización de ese plan de obras importará en el renglón de alquileres una economía notable que en parte compensará el servicio de amortización de los titulos a emitirse.

En los considerandos del proyecto a que aludimos se señalan los tipos y características para cada escuela o instituto, de acuerdo con la capacidad de alumnos, superficie a edificar y costo por tipo. Más adelante se hace un cálculo del importe de los terrenos a adquirir. Dentro de esa clasificación, el mencionado plan prevé la construcción y terminación de 145 edificios.

AJEDREZ

Dando motivo a una brillante reunión intelectual, se realizaron el sábado pasado en el Salón del Hotel Comercio, las partidas amistosas de ajedrez, con el seleccionado Rosarino.

La velada que fué todo un éxito, alagüeño para el ajedrez en el departamento, dado el franco estímulo prestado por prestigiosas personalidades, cooperando con su entusiasmo a la integración de los seleccionados y a los preliminares de su realización. El match que terminó con 7 puntos para los Rosarinos y 4 puntos los Helvético, sigue demostrando que el entusiasmo de ambas partes es bien recompensado, si pensamos que los Helvéticos son casi todos los que integraron el seleccionado jugadores nuevos, aunque adelantados, pero donde las ideas adquiridas necesitan su tiempo de desarrollo, los Rosarinos que son un conjunto fuerte, y entusiasta, ha sabido valorar los méritos de su adversario, diciendo que pensaban prepararse, para el próximo campeonato, y los Helvèticos que tambien están de acuerdo en eso de que hay que prepararse para el próximo campeonato, va dar motivo a que este mismo punto de miras, lleve al ajedrez del Departamento a las altas cumbres del conocimiento técnico y genial.

Una entusiasta idea del doctor Borras

El caballeresco y distinguido presidente del circulo de ajedrez Rosario, doctor Borras, prestigiando una idea, que lleva amplios fines ideales, va a donar una medalla de oro, para que sea disputada entre Rosario y Helvéticos.

Felicitamos al bien conceptuado hombre de ciencia que abre con su altruista idea, un franco camino a la juventud, hacía un deporte intelectual y de armonia.

El club de ajedrez Helvecia tendrá su local

El continuo ingreso de socios, y el gran entusiasmo reinante por el mago de los juegos, ha merecido la entusiasta atención del señor Daniel Soulier, quien piensa construir un salón especialmente para el Club de Ajedrez Helvecia. Los señores socios estarán de parabienes, y el señor Soulierr agregará un lauro más a sus méritos de hombre de acción.

Partida amistosa por teléfono

Los aficionados Rosarinos que hace pocos dias fueron nuestros ilustres visitantes, van a gestionar, realizar unas partidas amistosas entre los dos Clubs por telefono directo. Buena idea. Hacemos votos para su pronta realización.

Partida simultanea relámpago

Para terminar con una nota más de entusiasmo la hermosa velada del sábado, nuestro entusiasta aficionado señor Piemonte, dió una simultanea de 11 tableros, en los cuales intervinieron jugadores Rosarinos y Helvéticos dando motivo a los más entusiastas comentarios, pidiendo al terminar, al fuerte aficionado Rosarino señor Alcides Silva, que a la próxima visita a Rosario de los Helvéticos, les brinda tambien una simultanea. Su amabilidad y gran entusiasmo por el juego ciencia, hizo que aceptara el pedido.

«ATENAS»

Revista nacional--Su aparición

Proximamente aparecerá una nueva revista uruguaya, titulada «Atenas», que aspira fundadamente a obtener el apoyo del público, desde que tendrá todas sus secciones completadas de acuerdo con las exigencias del periodismo moderno.

Conocidos intelectuales nacionales y extranjeros colaborarán en la nueva revista, que contendrá además, páginas de información gráfica, actualidades, notas sociales, arte, literatura, crítica, deportes etc.

«Atenas» a instalado sus oficinas la calle Rio Negro 1635.

Comision N. de Educación Fisica

Que es la caries dentaria.—Propaganda de higiene bucal.—Su prevención

Los dientes están protegidos en su exterior por el esmalte, substancia durisima, a tal punto que haya el acero. Sin embargo los dientes llegan a cariarse y a destruirse. ¿Cómo so explica tal hecho?

La calcificación del diente no siempre es completa. Existen surcos, y ranuras donde falta el esmalte. Los restos alimenticios allí se depositan y la acción de los microbico los transforman en ácido que con su efecto continuo logran destruir el esmalte, para atacar el resto del diente, hasta que la infección llega a la pulpa dentaría, llamada vulgarmente el nervio, para pasar de alli al hueso y ocasionar los focos infecciosos que tanto trastornos generales pueden traer.

En concreto, pues, las caries dentarias es un proceso de naturaleza quimico microbiana, que comienzan por atacar los tejidos duros del diente, extendiéndose luego la infección a la pulpa den-

taria y el tejido óseo. Los períodos de la niñez y de la adolescencia con los más susceptibles a las caries y esto hace que los escolares seintan sobre si sus derivaciones, facultades mentales retardadas, desórdenes nerviosos, defectos de la vista y del oído, nutrición deficiente, faltas frecuentes a clase, etc., de manera que el problema que plantea la caries dentaria no solamente debe mirarse desde el punto de vista higiénico, sino también del educacional y económico.

La experiencia enseña además que los dientes de algunos individuos se carían más rápidamente que los de otros, que los dientes de ciertas personas jamás se carían que muchos que prestan atención escrupulosa a sus dientes son extremadamente susceptibles a las caries dentaria, mientras otros que jamás reciben cuidado alguno parecen estar inmunes. El problema de la susceptibilidad y de la ínmunidad a la caries dentaria está aún por resolverse, sin embargo, es innegable que con la higiene diaria bien realizada, eliminando de los surcos de los dientes y de los espacios interdentarios todos los restos alimenticios posibles, se logrará disminuir considerablemente la caries, lo que agregado al examen periódico realizado por el especialista, hará posible defenderse de la pérdida prematura de los dientes y conservar completa la articulación, favoreciendo asi una masticación eficiente.

Se ha perdido una caravana en el trayecto comprendido entre la casa de la Sra. Adela S. de Ramos Zàs y la Estación.

El que la encuentre, y quiera devolverla a esta Imprenta, será muy bien gratificado.

Deportivas

Nacional en Flores.—Honroso triunfo sobre la selección local—Nuestros muchachos vienen gratamente impresionados de la recepción

El sábado después de medio dia, la representación de nuestro Nacional, emprendió viaje hacia la hermosa ciudad de Flores, donde debía jugar al dia siguiente un partido amistoso frente a la selección local. Tras un breve viaje que se hizo sin tropiezo de ninguna naturaleza nuestros conterraneos llegaron a su destino, donde fueron recibidos en la forma amable que le es peculiar, a los trinitarios.

Dejando de lado todo comentario sobre la forma en que fueron agasajados los helvéticos, ya que no disponemos de espacio para ello, pasaremos a ocuparnos brevemente sobre

El partido

Mucha espectativa habia despertado el interdepartamental y desde temprano ya era numeroso el público que marginaba el field.

Cuando el árbitro local señor Salvo dió la pitada inicial, todo el público estaba preso de una espectativa profunda, pués, no se conocian los rivales que por primera vez se enfrentaban.

Previo los tanteos de practica, los locales, comienzan atacando en forma entusiasta y aunque algo desordenada, demostrando algunos de sus hombres una gran intuición por el goal, por lo que no demoran en probar puntería.

La lucha comienza a hacerse pareja y los nuestros que jugaban, con un fuerte viento en contra, ya toman como característica un juego bajo y combinado.

Los locales son los primeros en abrir el score, tanto que multiplica, el entusiasmo de público y jugadores.

Los nuestros, con esta desventaja han sido acicateados y no demoraron en buscar el empate, lo consiguen en esta forma. Sanchez, en posición del globo, prepara una sorpresa el arquero local, y ella es un formidable tiro que parecia, llegaria a la red, pero la buena intención de este le impide el arquero, quién no pudo evitar que el esférico rechaze tomándolo Gonzalez para anidarlo en la red, decretando asi el empate.

Nuestros muchachos no se conforman con este triunfo parcial, y siguen atacando cada vez con mayores brios, lo que presume una nueva caida de la valla local. Este se produce mediante un excelente tiro de Gonzalez que se anota el segundo tanto de la tarde.

Con pocas jugadas más se dá por terminado el primer periodo de esta gran jornada.

Reiniciadas las hostilidades, las cosas cambian desde la salida, pues los helvéticos esta vez con el viento a su favor circunscriben el juego en campo contrario. La defensa contraria tiene que soportar el peso de un fuerte dominio, desempeñándose bastante bien, de especial manera su arquero, que se defiende como gato entre la leña. Pero, apesar de este estado de cosas, los primeros en abrir el score en este time, son los locales, a favor de quiones el árbitro cobra un penal el que fué convertido en tanto.

Los nuestros siguen dominando pero la suerte no los favorece, y el tanto que les ha de dar la victoria se hace esperar, hasta que otra vez Gonzalez—y esta es la tercera—hace mover las mallas del arco florence, consiguiendo el tercer y último tanto, que más tarde debia ser el de la victoria.

El juego continúa en la forma que se inició esta etapa, pero los delanteros helvéticos no ejecutan el shot, lo que hace que el marcador no se mueva llegando el final del caballeresco encuentro con el score de

Nacional (helvético) 3
Combinado de Flores 2.

En el field de Artesano.—Una hermosa fiesta deportiva

Como de costumbre el domingo de mañana, hubo gran actividad en el Stand de tiro del Club Artesano, donde se disputaba el campeonato copa Delfino. Pero el programa que más interés había despertado entre los asociados era el anunciado partido de football entre los equipos Terrible Taponazo y Arrabaleros Fanfarrones, constituidos asi:

Arrabaleros Fanfarrones.—Amann, Bratchi y Reisch; Mallada, Andreoli y Smith: Burwood, Pelaez, M. Hohl A. Hohl y Hodel.

Terrible Taponazo.—Smitch, Celio y Parrilla; Rodriguez, Pereyra y M. Sánchez; Bertotto, Reisch, Bertotto, Mongelar y La Paz.

El team perdedor levantaría «el muerto».

Esta eran dos hermosas «hollas podridas» que el «tecnico culinario» F. Eustaquío Meny, estaba preparando mientras se desarrollaba la lucha.

Mucho entusiasmo, movilidad, juego parejo fueron las caracteristicas del partido.

El primer tiempo terminó sin que ninguno de los dos bandos hubiese podido anotar ventajas a su favor. Reiniciado el juego y después de supremos esfuerzos M. Holh consigue remata un avance de los suyos venciendo a Smitch. Este tanto anotado por los Fanfarrones pareciera que hubiera sido un estimulante para los de la «cañada» pues antes que hubieran transcurrido 10 minutos Mongelar con un recio tiro de frente vence irremediablemente a Amann.

Con un goal para cada team la lucha adquirió mayor interés pues la «olla» hacia una fuerza enorme. Unos minutos más y Pereyra con un tiro largo y por elevación señaló el goal del triunfo. Poco después el referée señor J. Hohl daba por terminado el encuentro con el triunfo de Terrible Taponazo.

Al entrar al field los capitanes se canjearon hermosos ramos de flores.

A pesar de jugar únicamente los de casa un número considerable de aficionados presenció el partido.

La fiesta terminó con un excelente almuerzo campestre.—X.

Erraron el «biscachazo»

En la revista «Mundo Uruguayo», que se edita en Montevideo, fueron publicadas las fotografias de los cuadros helvéticos y colonienses que disputaron la final del campeonato departamental, y al ponerles la inscripción correspondiente debajo de cada cliché, estas fueron tergiversadas, y aparecen los suizos siendo colonienses y los colonienses helvéticos.

En una palabra: «Erraron el bizcachazo».

Los rosarinos empataron

El cuadro rosarino que se trasladó a la ciudad de Mercedes a jugar con Bristol de aquella, consiguió un empate sin goal.

Artesano y Rosario Atlético

El domingo próximo han de encontrarse en la Estanzuela, en disputa del trofeo, donado por los organizadores del gran festival atlético que se realiza en aquel paraje, los cuadros del epígrafe.

Indudablemente que ha de ser un gran partido. Los Rosarinos después de su discreta actuación en el campeonato departamental, han quedado convencidos de sus fuerzas, y se presentaron con gran entusiasmo frente a nuestro poderoso conjunto de la casaca roja.

Este encuentro ha de dar motivo a una gran fiesta del deporte, que concentrará muchisima concurrencia en el field de la Estanzuela donde deben jugar.

Tiro Artesano

Como estaba anunciado se dió término al concurso por la disputa de la «Copa Delfino» y cuatro premios donados por las siguientes casas: Farmacia Suiza, Santiago Aellen, Beda y Bertotto Hnos. con el siguiente resultado. I. León Karlen, 243 1 1/2 o/o handicap 238 puntos I. premio «Copa Delfino» N. 2 Antonio Bertotto 239 puntos premio en objeto, 3 Federico Gilomén (hijo) 237 puntos premio en objeto, 4 José Beda 236 puntos premio en objeto, 5 Luis Zanelli 235 puntos premio en objeto, 6 Ricardo Schaffener 235 7 Walter Leich 234 puntos 8 Juan Hohl 233 puntos, 9 Alfredo Gugelmeier 232 puntos, 10 Fernando Sanchez 227 puntos, 11. Teo Reisch 224 puntos y Ricardo Kuster 222 puntos. He aqui la serie más alta 5 disparos: León Karlen 5 centros o sea el máximo, por cuya hazaña fué felicitadisimo por cuanto es la primera vez que una perfomance tan extraordinaria se haya anotado en este Stand

Luego de la gran conquista del trofeo por el famoso tirador don Leon Karlen, hizo saber de que renunciaba a dicho trofeo y que la sustituia al mismo para ser disputada nuevamente en este poligomo.

Este gesto del campeón Nacional por demás caballeresco y altruista ha de causar entre los competidores del Stand «Tiro Artesano» una gran sorpresa, y al mismo tiempo contribuirá a dar realce y entusiasmo en la próxima disputa por tan valioso y notable trofeo.

Sorteo de una rifa

Pongo en conocimiento de los poseedores de números de la bicicleta que tengo en rifa, que el sorteo de esta se realizará el domingo 23 de Octubre, a las 9.30 horas, por medio de dados en el comercio de los señores Schaffner Hnos.—Eduardo Pieller.

Agencia ADLER

Publicamos a continuación la nónima que han tomado lecciones de costura bajo la dirección de la señorita Emilia Begle.

Señoras: Rosa Vilas de Lanvuriano, Adelaida Sanchez de Diaz, señoritas: Blanca Ramos Zaz, Felicia Ravera, Carola Bardallo.

Vida social

La compañía Brussa

Nnestro público, que tanto tiempo hace no puede gozar de hermosas veladas de arte, esperará con gran interés el debut, del excelente conjunto dramático, que dirige el aplaudido actor don Carlos Brussa.

El dobut, que se realizará mañana jueves con la interesante obra dramática, producción del gran autor Nicomedi «Retazo», es una evidente demostración de lo que será el repertorio del conjunto que nos visita.

En cuanto al elenco, nada se puede decir, pues, basta conocer que la compañía Brussa ha venido triunfando ante los más exigentes públicos,

En cuanto al precio de las localidades, son verdaderos precios populares, que tienen forzosamente que dar por descontado, lleno tras lleno. Ellos son: abono para cinco funciones platea, 2.50; Palco 4 entradas, 12.50. En boletería platea, 0.60; palco con 4 entradas 3.00.

El beneficio de esta noche

Se llevará a cabo esta noche en el Cine Helvético, la función cinematográfica a beneficio de la escuela rural número 78, de Barrancas que dirige el maestro señor Juan Bidermann.

El programa que regirá al efecto es magnifico, figurando en lugar preferente el grandioso film «Sacrificio recompensado» y la recitación de la poesia «Amárica» por la niña Ecilda Falero.

Próxima kermesse pro templo católica

Durante su breve permanencia en la localidad, fué saludado S. S. Hma. Monseñor Tomás G. Camacho, por un grupo de miembros de la Liga de Damas Católicas quienes, a su vez recibieron la aprobación del distinguido Prelado para iniciar los trabajos de la gran kermesse que a beneficio del Templo, se realizará el próximo 25 de Diciembre.

Fuera de duda esta noticia ha de ser recibida con unánime muestras de júbilo por la población, quien vería con agrado el revoque de la Iglesia, lográndose por este medio ver considerablemente realzada la belleza arquitectónica de su fachada.

A objeto de organizar debidamente los preparativos, el Comité ha convocado a sus miembros y adherentes para una reunión o celebrarse el próximo sábado a las 16 horas, en el local de la Liga.—X.

Rumor de cuna

Los esposos Sánchez-Urtazú, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de nna nena.

Rectificaciòn

De parte interesada, se nos pide la rectificación de la información aparecida en el número anterior de que el joven Aurelio Acosta Cestau, hiciera la visita oficial a la señorita Antonia Acosta.

La información nos fué suministrada de parte.

Viajeros

—Regresó a la localidad, después de su gira por el viejo mundo, el pastor Daniel Armand Ugón.

—También volvió de su viaje de placer por Europa el señor Juan Bourda y su hijo Juancito.

—Estuvo en Montevideo el doctor Daniel Armand Ugón.

—En la misma ciudad el señor Marcelo M. Bernardi.

—Retornaron a la localidad las señoritas Violeta y Nora Rodriguez Arroqui.

—Procedente de la capital se encuentra en esta el joven Màximo Reisch.

—Estuvo entre nosotros el joven Pedro Ortiz.

—Fué a Colonia la señora Josefa G. de Odriozola en compañía de sus señoritas hijas.

—Fué a Montevideo el joven L. Eduardo Reisch.

—Se ausentó con destino a Mercedes, con ánimo de realizar una gira de placer por el litoral, el joven Feliciano P. Werner.

—Regresó a Gualeguaychú después de pasar varios días en esta el señor Carlitos Gomez.

—Para Mercedes los señores Andrés Prieto y José H. Ibañez.

—Se ausentó para Buenos Aires, después de pasar una temporada en ésta el señor José Ignacio Odriozola.

—Estuvo de La Lata el joven Pedro Zagasti.

—De San José se encuentra en ésta la señorita Antidia García Lasala.

POLICIALES

MENORES RATEROS

En la tarde del domingo, el señor Arturo Sánchez, establecido con peluqueria en esta localidad, al regresar con su familia de un viaje de campaña, se encontró con que su casa particular, ubicada junto al comercio, habia sido asaltada, previa la violación de una ventana. Enseguida pudo comprobar que habia sido falseada la cerradura de un ropero, donde contenia una crecida suma de dinero y algunos quintos de loteria, lo que habia sido hurtado.—Puso inmediatamente el hecho en conocimiento de la policía, la que se hechó enseguida a la búsqueda de los rateros, no tardando mucho en dar con el paradero de ellos, ya que se trataba de un grupo de menores, los que una vez detenidos, no demoraron en confesar su delito.

FOLLETIN 49

AMBIENTE CORTESANO

por Nataly Von Eschstruth

—

dré que quedarme sentado. Todas las damas, hasta las más venerables, tienen ya su caballero; por doquier preguntó una calabaza.

Yolants sonrió, agitando suavemente el abanico:

—¡Debe ser fatal, en efecto, ser tan extremadamente alto!

—Hoy en día, sí. Los tiempos han cambiado, desgraciadamente. Antes, el hombre más fuerte era elegido rey, y el vigoroso puñetazo del vieja noruego Helge fué admirado como una proeza heroica. Hoy, los bombre más fuertes terminan cosi siempre en un presidio; y el exceso de vigor, que en otras épocas constituía la fortuna de un hombre, es casi siempre, en el siglo xx, causa de un triste destino. ¿Qué ha de hacer un brazo como el de los antiguos caballeros germanos— Flanquen mostró, con rostro entristecido, sus colosales manos—en una generación en que la pluma, la ametralladora y la máquina trilladora rigen los destinos? Las hazañas de Hércules serían hoy en día censuradas por el Código penal. Y desde hace diez y ocho años, ni la más mínima guerra de campaña, donde hubiera, por lo menos, la esperanza de atacar, lanza en ristre o espada en mano.

—¡Parece que es usted un terrible camorristá! Encuentro horrible a todos los soleados, por sus sanguinarias pasiones.

El joven oficial estaba entregado por completo a la admiración de los piececitos de Yolante, que, junto a los suyos, eran uno carabitos dorados junto a las extremidades de un paquidermo.

—¡Bueno! ¿Y qué clase de gente le gusta a usted? —preguntó, pensativo.

La señorita von Groppen alzó los ojos hacia la araña de cristal:

—¡Artistas! Todos los hombres de ideal, y especialmente los pintores.

Se llevó ambas manos a la cabeza, abriendo los ojos desmesuradamente:

—¡Santo cielo! ¿Gusta usted sólo de esas chaquetas de terciopelo, y esas melenas, o son indispensables también los lienzos manchades con marco?

Yolante se mostró muy indignada:

—Pero, caballero von Flanquen, yo no quiero al hombre, sino a su arte.

—¡¡Demonio!!

Un momento quedó meditando. Luego alzó la cabeza, de pronto:

—¿Y usted cree que yo puedo aprender aún a pintarrajear?

Ella se rió burlonamente:

—Aunque ha abido algún herrero metido a pintor... ¡No me lo tome usted a mal!... ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja!... ¡Con esas manos!... ¡Por todos los santos!... ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! ¡Sí es para morirse de risa!...

—¿Usted pinta, señorita?—dijo Flanquen, riendo a dúo con ella.

—Sí, señor; y con pasión.

—¡Bueno! Le voy a decir a usted una cosa. Llegado a la Corte, haré una visita a su casa, y entonces me dará usted lecciones.

Yolante alzó, indignada, la frente, olvidando su calma por un momento:

—¿A usted? ¡Ni en sueños!

Desdeñosamente, le vol-